

RELANG

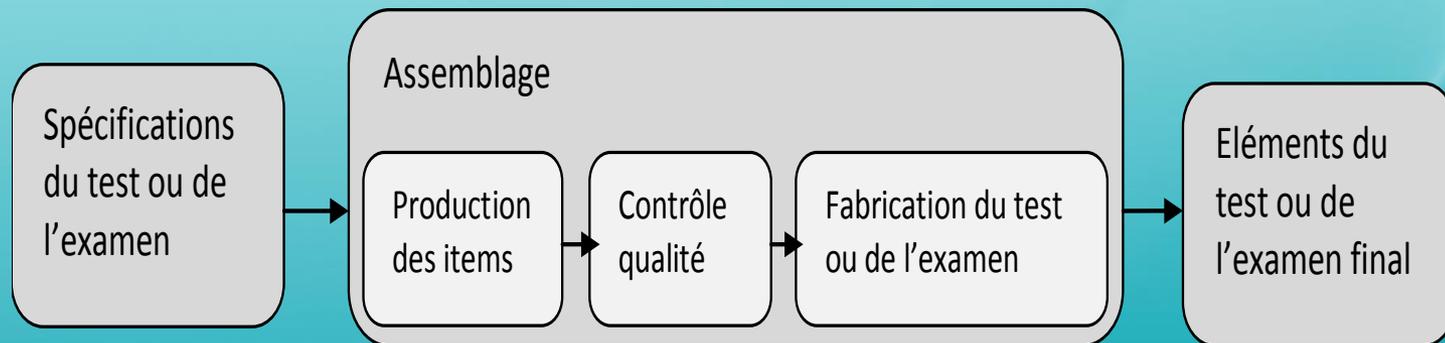
Mise en relation des examens de langue avec les niveaux européens communs de compétence en langue

ASSEMBLAGE DU TEST OU DE L'EXAMEN

Promotion de l'assurance qualité dans le domaine éducatif et aide à la mobilité
Formation et conseil auprès des Etats de l'UE et des membres du CELV

Le processus d'assemblage

L'objectif de l'étape d'assemblage est de fournir les éléments selon les données des spécifications afin que test ou l'examen soit prêt dans les délais. Le processus d'assemblage comprend trois grandes étapes, représentées ci-dessous:



Les premiers pas

Avant de produire les items, il faut :

- recruter et former des rédacteurs d'items: les professeurs de langue sont souvent les mieux placés pour être de bons rédacteurs
- assurer la gestion de cette production: dispositif permettant de collecter, stocker et traiter les items

La production des items

On demande aux rédacteurs de produire les items qui seront utilisés dans l'épreuve finale.

Ils doivent connaître le nombre et le type d'items ainsi que les dates de remise exigées.

Le contrôle qualité

- La qualité du matériel qui a été remis par les rédacteurs doit être vérifiée par des experts et les items doivent être expérimentés.
- Passation d'un test pilote, d'un prétest et d'une expérimentation. Il est nécessaire de tester le matériel élaboré car les réponses des candidats peuvent être inattendues.
- Il faut prévoir une réunion de révision des items après les phases de pilotage et de prétest

La constitution du test ou de l'examen (1)

- L'étape de fabrication doit prendre en compte un certain nombre d'éléments tels que le contenu du test ou de l'examen et la difficulté de l'item afin que de répondre aux exigences des spécifications.
- Certaines caractéristiques du test ou de l'examen peuvent être fixées à partir des spécifications ou du format (par exemple le nombre et le type d'items/de tâches à inclure), d'autres peuvent rester plus souples (par exemple les thèmes, les accents différents, etc.).

La constitution du test ou de l'examen(2)

- Des directives pourront être données pour arriver à un équilibre entre les caractéristiques suivantes:
- le niveau de difficulté.
- le contenu (thème) ;
- l'étendue (la représentativité des tâches par rapport au concept) ;
- la graduation (à savoir s'il y a une graduation de la difficulté dans le test).

Ces directives devraient concerner le test ou l'examen dans son ensemble, ainsi que ses différentes composantes, à fin de comparaison.